

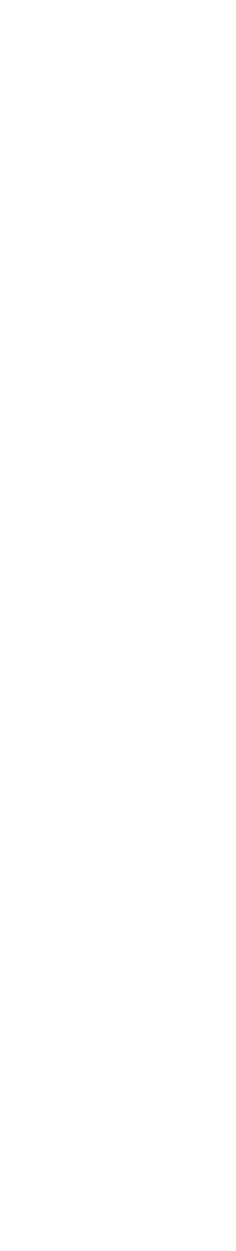
中国时间 8:50 2025年6月9日 星期一

2024年12月25日 03:48

苏英宝

蒙古族少女在美国为南蒙古人争取人权

分享



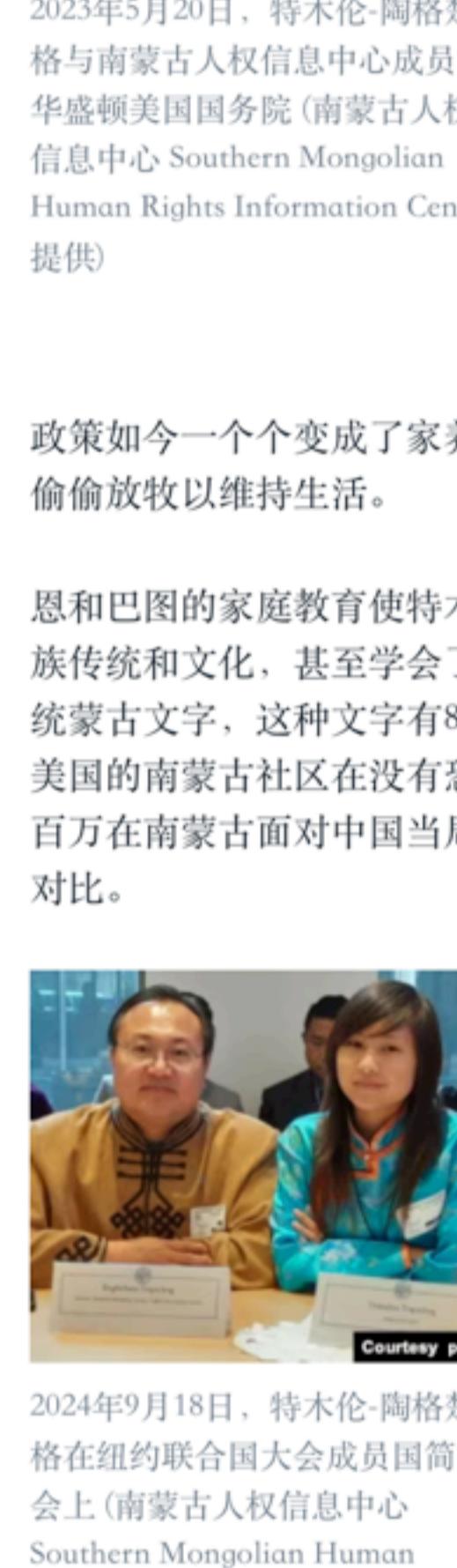
评论 (67)

打印



2024年12月4日，特木伦·陶格楚格到华盛顿在美国国会及行政当局中国委员会的听证会上作证 (南蒙古人权信息中心 Southern Mongolian Human Rights Information Center 提供)

纽约——今年的圣诞节又到了，在新泽西州一幢普通的民宅里，一位蒙古族少女正在翻阅着家里的老相册，照片上是南蒙古的毡房、草原、羊群还有她从未谋面的亲人们。她常常翻看那些老照片，凝视着那一张张陌生又熟悉的面孔。照片中的房屋与在美国常常见到的别墅与高楼大厦截然不同，似乎透着一股朴素但又温暖的气息。



2010年3月5日，特木伦·陶格楚格（前排左一）一家在纽约合影（恩和巴图·陶格楚格 提供）

她叫特木伦·陶格楚格 (Temulun Togchug)，她的父母为了逃避中国当局对南蒙古人的政治迫害，于上个世纪90年代流亡美国。在美国长大的特木伦，从未见过自己的叔叔、阿姨和堂兄弟姐妹，也从未在南蒙古与家族一起欢度蒙古人的传统节日——白月节。而与她一起长大的美国同学，许多人都有着庞大的家族，逢年过节时总能聚在一起，热热闹闹的场面常常让特木伦陷入深思。

“长大时我常常想，为什么我的家人老是在那么远的地方？”她一次又一次地这样问自己。

到美国国会作证

半个月前(2024年12月4日)，刚刚过完美国联邦假日感恩节后，特木伦来到华盛顿，出席美国国会及行政当局中国委员会(CECC)举行的一场关于南蒙古人权状况的听证会。

华盛顿的冬日寒风凛冽，但国会大厦内却气氛炽热。特木伦缓缓地走向证人席，脚步坚定，目光坚毅。她深吸一口气，看着面前的议员和旁听的观众。她的声音清澈又充满力量：“Sain bainu (蒙古语：您好！) 各位议员，大家好！我是特木伦·陶格楚格，17岁，一个在美国出生的南蒙古人权活动家。”



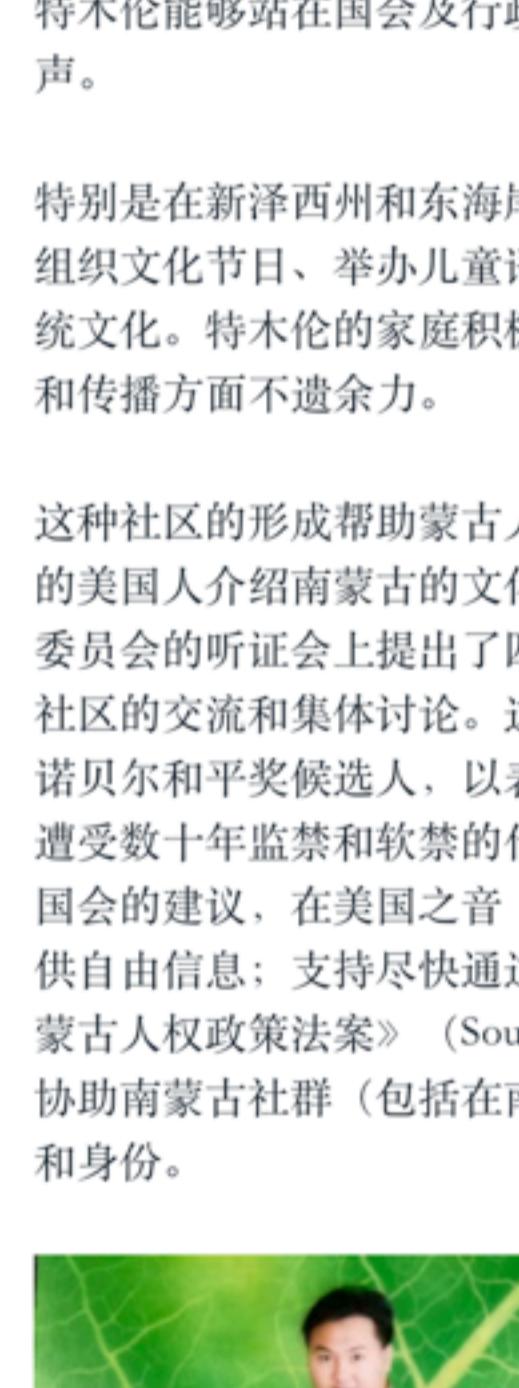
2010年11月13日，在美国新泽西州，特木伦·陶格楚格（右一）一家在一年一度的成吉思汗大祭上（恩和巴图·陶格楚格 提供）

这番开场白让整个会场的目光聚焦在这位年轻的证人身上。她的身影在聚光灯下显得格外挺拔，穿着母亲从南蒙古带来的蒙古袍，特木伦讲述了她的家庭，她的身份——一个从未踏上过南蒙古故土的蒙古族后代，却承载着家族的记忆与文化的责任。这位在美国长大的南蒙古少女，在美国国会揭开了中国当局对南蒙古文化的压迫政策的真相。

成长之路：在美国承接文化根脉

在美国国会及行政当局中国委员会 (CECC) 的听证会上，特木伦回忆起这些情况，情绪复杂但眼中透着希望。

“我感到幸运，因为只有在美国，我们才能与参议员和众议员直接对话，表达我们的想法和诉求。我感到我作为个体的声音获得了尊重，”她说道。



2023年5月20日，特木伦·陶格楚格与南蒙古人权信息中心成员在华盛顿美国国务院(南蒙古人权信息中心 Southern Mongolian Human Rights Information Center 提供)

特木伦的父亲恩和巴图·陶格楚格 (Enghebatu-Togochog) 1990年在美国获得政治庇护后，在纽约创立了南蒙古人权信息中心 (Southern Mongolian Human Rights Information Center)，揭露中国当局在南蒙古践踏人权的行径。

恩和巴图告诉女儿特木伦，如果她是在南蒙古长大，她可能无法学习自己的母语，因为从2020年起，中国政府在南蒙古的学校推行“中文教学”，学生必须用汉语课本进行学习，蒙古语教育被全面取消。一些蒙古文书籍和互联网平台被查禁，蒙古文在公共场合中渐渐消失。

中国政府对南蒙古的政策导致当地牧民和农民失去了他们世代相传的草场与农地，牧民们被迫搬迁到固定的“移民村”，无法继续以游牧或农业为生。草原上曾经成群的牛羊，因为“退牧还林”

政策如今一个个变成了家养的宠物。结果不少牧民只好在夜间持手电筒偷偷放牧以维持生活。

恩和巴图的家庭教育使特木伦这位在美国出生的女孩继承了自己的蒙古族传统和文化，甚至学会了南蒙古人使用的一种从上到下垂直书写的传统蒙古文字，这种文字有800多年的历史。特木伦告诉美国国会议员，在美国的南蒙古社区没有恐惧的情况下得以长期维持身份认同。这与数百万在南蒙古面对中国当局压迫和被剥夺基本权利的人们形成了鲜明的对比。



2024年9月18日，特木伦·陶格楚格在纽约联合国大会成员国简报会上(南蒙古人权信息中心 Southern Mongolian Human Rights Information Center 提供)

她在证词中说，在过去的七十年里，中国内蒙古自治区(南蒙古)的蒙古族人口比例减少到该地区总人口的18%。这种变迁不仅让蒙古人被迫离开了自己的土地，也侵蚀了蒙古族的文化和生活方式。

早在2000年代初，中国便开始实施强制迁徙蒙古牧民的政策，以“保护草原”为名迫使他们结束了游牧生活。到2015年，中国境内的所有游牧民都被重新安置，标志着这一延续了数个世纪的生活方式的终结。

她提到，在中国的内蒙古自治区，南蒙古人权的倡导者面临着严重的后果。著名活动家哈达在1995年被拘留并被判处15年监禁。刑满之后，他又被额外关押了四年，并自此一直处于软禁状态。他的妻子也多次被捕，他的儿子在年仅17岁时便被判刑入狱。这一家人始终处于中国当局严格的监控之下。



2023年4月19日，特木伦·陶格楚格在纽约联合国原住民常设论坛22届大会上发言。(南蒙古人权信息中心 Southern Mongolian Human Rights Information Center 提供)

其他蒙古族活动家也遭遇了类似的迫害。2020年，因维护牧民权利并提倡使用蒙古语教学的活动人士杨金多乐玛被判处三年监禁。异见历史学家拉木扎布·博尔吉吉特在去年被独立的蒙古国驱逐出境，回到中国后便神秘失踪了。自2020年以来，中国政府实际上将蒙古语从教育体系中剔除，取而代之的是以汉语作为唯一的教学语言。蒙古文书籍和出版物被禁止，公共场所的蒙古语标识和象征也正在被移除。中共当局推行所谓的“爱国教育”，强迫人们对共产党“忠诚”。

在美国国会及行政当局中国委员会 (CECC) 的听证会上，参议员杰夫·默克利 (Jeff Merkley) 提问：“你提到文化保护和资源支持的重要性，为何《南蒙古人权法案》会对南蒙古有帮助？”

2024年12月4日，特木伦·陶格楚格到华盛顿在美国国会及行政当局中国委员会的听证会上作证(恩和巴图·陶格楚格 提供)

特木伦回应道：“目前南蒙古正经历文化灭绝，核心问题围绕语言和身份。蒙古书籍被禁，蒙古语被禁止作为教学语言。支持这一法案将为南蒙古当地社区及在美国的南蒙古流亡社区提供机构性资源，帮助营造一个继续沉浸于蒙古文化的环境。”

2024年12月19日，马萨诸塞州民主党众议员吉姆·麦戈文 (Jim McGovern) 提出 H.R.10537 法案，这是《南蒙古人权法案》的众议院版本。麦戈文众议员强调：“《南蒙古人权法案》重申了美国对人权和尊严等基本价值观的承诺，表明美国支持南蒙古人民捍卫其文化和语言遗产的斗争，并明确传递出必须在全球范围内尊重人权的信息。”他进一步重申了美国致力于保护南蒙古人民人权和促进其文化与语言权利的立场。

2023年4月19日，特木伦·陶格楚格在纽约联合国原住民常设论坛22届大会上发言。(南蒙古人权信息中心 Southern Mongolian Human Rights Information Center 提供)

南蒙古人权信息中心 (SMHRC) 主任恩和巴图·陶格楚格表示：“南蒙古人权信息中心欢迎众议院采取的这一行动。麦戈文众议员的强有力领导是推动这项法案的重要因素，这标志着为六百万南蒙古人的未来迈出了重要步伐。这项立法是为了确保他们的基本人权，基本自由以及对其语言、文化、身份和作为一个独立民族生存的保护。”恩和巴图补充道：“南蒙古人和全球蒙古人深深感激麦戈文众议员在领导这一至关重要的努力方面的贡献。”

在听证会现场，来自艾奥瓦州的共和党议员扎克·纳恩 (Zach Nunn) 还问道：

“作为美籍蒙古人，你是如何了解自己的历史？你是否在美国感受到中国的威胁？”特木伦表示，尽管身在美国，保护蒙古文化依然困难重重。她提到，中国政府会通过电话骚扰、假冒南蒙古人传播错误信息等手段试图影响她的家人和社区。“即使出生在美国，我们依然感受到中国当局的威胁。”她说。

一年一度的美国成吉思汗祭奠于今年11月在美国东海岸的新泽西州举行，居住在美国的来自蒙古国、南蒙古、布里亚特、卡尔米克、图瓦、哈扎拉的近200名蒙古人参加。与往年相比，在美国出生的蒙古族年轻人明显增多。

特木伦告诉美国议员，每年11月的成吉思汗祭奠是她最期待的时刻之一。她在祭奠中结识了许多来自南蒙古、布里亚特和蒙古国的朋友。比如在今年的活动中，蒙古包的香气四溢，桌上摆满了传统的手抓羊肉和奶茶，现场传来悠扬的马头琴声，空气中弥漫着家的味道。特木伦说，自己站在人群中，感受到一种前所未有的归属感。她望着四周的蒙古面孔，意识到即使远隔重洋，文化的根也能牢牢系在大家的心里。

“原来，我们的连接是如此真实，如此深切。”她回忆道。

评论区

美国之音 评论政策

请在评论前阅读我们的[评论政策](#)。

知道了

你怎么看？

回应

12
点赞

34
好笑

1
喜欢

3
惊讶

8
气愤

1
伤心

此话题的评论和回复功能已被关闭。

67条评论

1 登录 ▾

网上服务

订阅电邮新闻/英语教材

美国之音应用程序简介

电视广播节目表和频率表

其他信息

关于美国之音

联系我们

VOA+

美国之音宪章

卫星信息

通过卫星收看VOA卫视

如何收听VOA短波广播

关注我们

VOA English

蒙古语

自由亚洲网站

美国之音

VOA

VOA